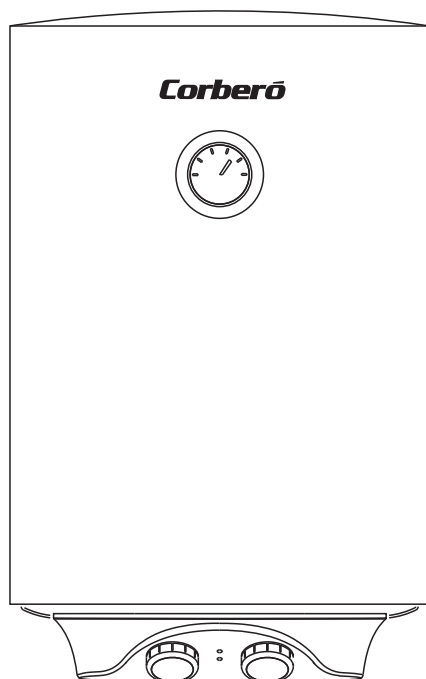


Corberó

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Termo eléctrico de almacenamiento sellado



CT M 30

CT M 50

CT M 80

CT M 100

CT M 120

Gracias por seleccionar nuestro calentador de agua eléctrico. Por favor lea atentamente este manual antes de usarlo y aprenda correctamente los métodos de la instalación y el uso de este calentador de agua eléctrico para asegurar el pleno uso de sus excelentes funciones.

Advertencias especiales

- Antes de instalar este calentador de agua, debe comprobar que el electrodo de tierra en la toma de corriente está colocado en tierra, sin electricidad.
- No use la toma de corriente móvil.
- La incorrecta instalación y uso de esta calentador de agua puede causar graves daños materiales y personales.

▶ Contenido:

● Características del producto.....	(1)
● Especificaciones.....	(2)
● Breve introducción a la estructura del producto.....	(2)
● Métodos de instalación.....	(2)
● Utilización.....	(4)
● Advertencias.....	(4)
● Mantenimiento.....	(6)
● Fallos y tratamiento.....	(7)
● Diagrama de cableado.....	(7)
● Produce information with EU regulation.....	(8)
● Description to ANNEX I.....	(12)

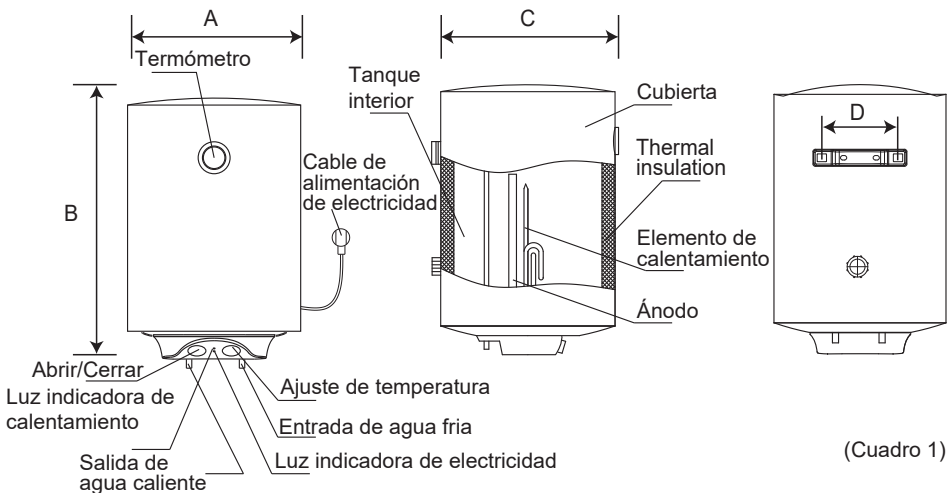
▶ Características del producto

1. Control completamente automático: adición automática de agua fría, calentamiento automático.
2. Protección cuatro veces más segura: múltiples dispositivos de protección segura, como la protección contra el calentamiento en seco, protección contra extra-temperatura, protección contra fuga de electricidad, protección contra alta presión hidráulica, etc, seguro y fiable.
3. Depósito interior de esmalte de zafiro: fabricado con la avanzada tecnología de esmalte del método electrostático seco, antioxidante, resistente a la incrustación, incrustación-resistente, prevención de fuga, de larga vida.
4. Tubería de calentamiento diseñada con baja carga térmica: segura y fiable, de larga vida.
5. Equipado con equipamientos resistentes a la corrosión y a la incrustación: productos duraderos.
6. Densa espuma integral de uretano: buen efecto aislante térmico, eficacia de energía y ahorro de electricidad.
7. Controlador de temperatura importado: control exacto y fiable de temperatura.
8. El rango de ajuste de temperatura de agua es de 30 a 75°C.
9. Manejo simple y uso fácil.

► Especificaciones

Modelo	Volumen (L)	Potencia nominal (W)	Voltaje nominal (ACV)	Presión nominal (MPa)	Temperatura máxima de agua (°C)	Tipo eléctrico	Grado de impermeabilidad
CT M 30	28	1500	220-240V~	0.75	75	Type I	IPX4
CT M 50	47	1500	220-240V~	0.75	75	Type I	IPX4
CT M 80	73	1500	220-240V~	0.75	75	Type I	IPX4
CT M 100	92	1500	220-240V~	0.75	75	Type I	IPX4
CT M 120	110	1500	220-240V~	0.75	75	Type I	IPX4

► Breve introducción a la estructura del producto



	CT M 30	CT M 50	CT M 80	CT M 100	CT M 120
A	340	385	450	450	450
B	576	710	745	896	1048
C	340	385	450	450	450
D	200	200	200	200	200

(Nota: Todas las dimensiones están en mm)

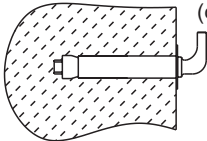
► Métodos de instalación

Atención: Asegúrese de utilizar los accesorios proporcionados por nuestra compañía al instalar este calentador de agua eléctrico. Este calentador de agua no puede ser colgado en el soporte hasta ser confirmado que se confirme y fiable. Si no, es posible que el calentador de agua se caiga de la pared y se produzcan deterioros del calentador a incluso graves accidentes. Al determinar los espacios de los orificios de perno, debe asegurarse de que hay espacio no menor de 0.2m en el lado derecho del calentador eléctrico con el fin de facilitar su mantenimiento si es necesario.

1.Instalación del aparato principal

- 1.1 Este calentador de agua eléctrico debe ser instalado en una pared sólida. Si la pared no puede soportar el peso dos veces más que el peso total del calentador lleno de agua, es necesario instalar un soporte especial.
- 1.2 Después de seleccionar el lugar adecuado, determine las posiciones de dos orificios de instalación utilizados para la expansión de pernos con gancho (200mm). Haga dos orificios de longitud correspondiente con una taladradora de acuerdo con el tamaño que corresponde a la expansión de pernos conectados con el aparato, inserte el tornillo, haga que el gancho se ponga hacia arriba, enrosque la tuerca con fuerza y luego cuelgue el calentador de agua eléctrico.(Vea Cuadro 2).

Expansión de perno
(con gancho)



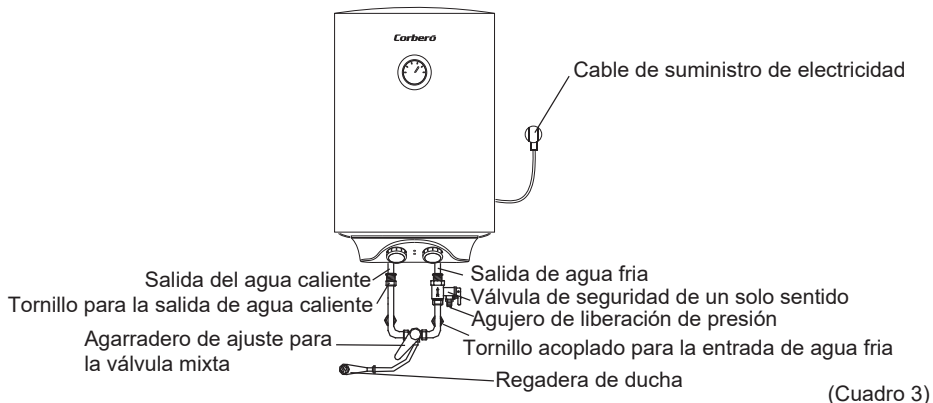
Volumen(L)	28	47	73	92	110
posiciones de dos orificios de instalación (mm)	200				

(Cuadro 2)

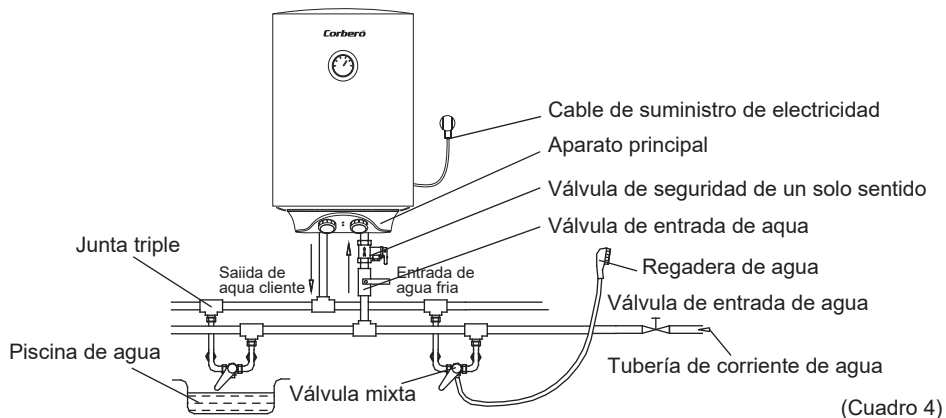
- 1.3 Instale en la pared la toma de corriente, cuyos requisitos son los siguientes: 250V/10, monofásica, tres electrodos. Es recomendable colocar la toma de corriente a la derecha por encima del calentador. La altura de la toma de corriente al suelo no debe ser menor de 1.8 m(vea Cuadro 3).
- 1.4 Si el cuarto de baño es demasiado pequeño, el calentador puede ser instalado en otros lugares sin exponerse al sol ni a la lluvia. Sin embargo, con el fin de reducir la pérdida de calor de las tuberías, el lugar de instalación del calentamiento de agua debe estar lo más cerca posible del lugar donde se usa el agua.

2.Conexiones de tuberías

- 2.1 La dimensión de cada tubería es de G1/2.
- 2.2 Conexión de la válvula de seguridad de un solo sentido: instale la válvula de seguridad de un solo sentido en la entrada de agua del aparato principal.(Preste atención a mantener los tubos flexibles de drenaje de la válvula de seguridad inclinados hacia abajo y conectados con la atmósfera.).
- 2.3 A fin de evitar fugas al conectar los tubos, las juntas de goma provistas con el calentador deben ser añadidas al final de los tubos(vea Cuadro 3).



2.4 Si el usuario quiere realizar un sistema de suministro de múltiples sentidos, consulte los métodos mostrados en Cuadro 4 para la conexión de tuberías.



► Utilización

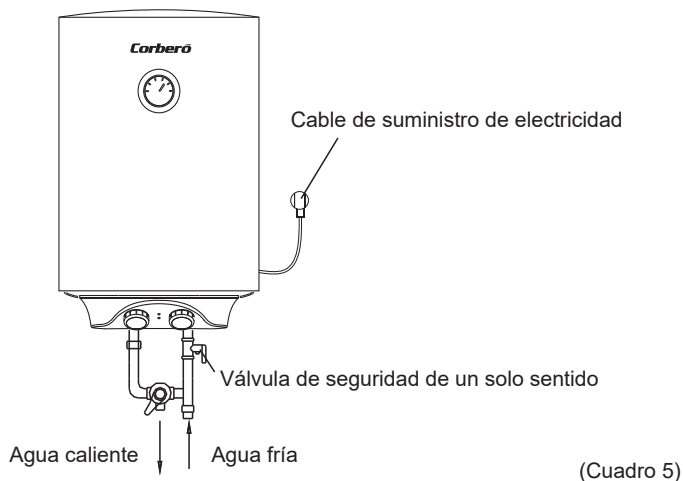
1. Primero, abra una de las válvulas de salida en la salida del calentador de agua, luego abra la válvula de entrada. El calentador de agua empieza a llenarse de agua. Cuando sale agua normalmente de la válvula de salida, esto implica que el calentador está lleno de agua y la válvula de puede cerrar.

Atención: durante la operación normal, la válvula de entrada debe estar en el estado de "abierto".

2. Inserte el enchufe de suministro en la toma de corriente y las dos luces indicadoras se encenderán a la vez.
3. Este aparato puede controlar automáticamente la temperatura. Cuando la temperatura del agua fijada dentro del aparato haya alcanzado la temperatura fijada(75), se apagará automáticamente, y pasará a un estado aislante térmico; cuando la temperatura del agua desciende hasta cierto punto, el uso de agua caliente no se verá interrumpido.

▶ Advertencias

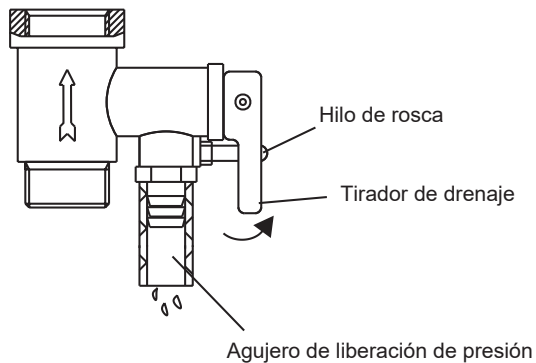
1. La toma de corriente deberá estar conectada a tierra de forma correcta. La corriente nominal de la toma de corriente no será inferior a 10A. La toma de corriente y el enchufe se mantendrán secos para evitar fugas eléctricas. Inspeccione con frecuencia si se conectan bien la toma de corriente y el enchufe. El método de inspección es el siguiente: inserte el enchufe de suministro en la toma de corriente. Después de utilizarlo durante media hora, apague la unidad y desenchufe. Inspeccione el enchufe quemado la mano. Si quemado (más de 50), enchufarlo en otro sitio para evitar daños en la clavija, incendios u otros accidentes personales, resultado de mala conexión.
2. Para los lugares de la pared donde el agua pueda salpicar, la altura de instalación de la toma de corriente no será inferior a los 1,8 metros.
3. La pared en la que el calentador está instalado deberá estar en condiciones de soportar dos veces la carga del calentador completamente lleno de agua, sin distorsión ni grietas. En caso contrario, se deberán adoptar otras medidas de fortalecimiento.
4. La válvula de seguridad de un solo sentido adjunta al calentador debe estar instalada en la entrada de agua fría de este equipo (vea Cuadro 5).



5. Para el usarlo por primera vez(o la primera utilización después de mantenimiento o limpieza), el calentador no puede estar encendido hasta que esté totalmente lleno de agua. En el proceso de llenado, al menos una de las válvulas de salida en la salida del calentador debe estar abierta para que el aire escape. Esta válvula se puede cerrar después de que el calentador se haya llenado totalmente con agua.
6. Durante el calentamiento, puede haber gotas de agua que salen del agujero de liberación de presión de la válvula de seguridad de un solo sentido. Se trata de un fenómeno normal. Si sale mucha cantidad de agua, póngase en contacto con los profesionales de mantenimiento para su reparación. Este agujero de

liberación de presión no debe ser bloqueado bajo ninguna circunstancia. De lo contrario, el calentador puede estar dañado, e incluso se pueden producir accidentes de seguridad.

7. El tubo de drenaje conectado al agujero de liberación de presión debe mantenerse inclinado hacia abajo.
8. Dado que la temperatura del agua en el interior del calentador puede llegar hasta 75°C, el agua caliente no debe ser dirigida a cuerpos humanos al principio. Ajuste la temperatura del agua a un punto adecuado para evitar la escaldadura.
9. En cuanto a drenar el agua dentro del recipiente interior, puede ser drenada en el puerto de salida (Desenrosque del hilo de rosca del puerto de salida), y también puede ser drenado en la válvula de seguridad de un solo sentido (Desenrosque del hilo de rosca de la válvula de seguridad de un solo sentido y levante el tirador de drenaje hacia arriba). (Vea Cuadro 6)



(Cuadro 6)

10. Si el cable de suministro de electricidad flexible está dañado, se debe utilizar el cable especial de suministro proporcionado por el fabricante, y debe ser sustituido por profesionales de mantenimiento.
11. Si cualquiera de las partes y componentes de este calentador eléctrico de agua están dañados, póngase en contacto con profesionales de mantenimiento para la reparación y utilice piezas especiales y componentes de repuesto provistos por nuestra empresa.

► Mantenimiento

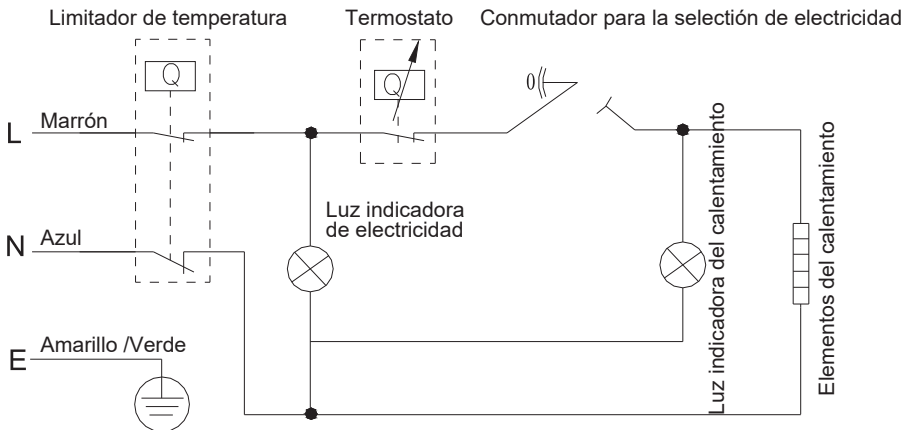
1. Inspeccione el enchufe de suministro de electricidad y la toma de corriente con frecuencia para asegurarse de que están bien y correctamente conectados y que tienen muy buena conexión a tierra, sin el fenómeno de sobrecalentamiento.
2. Si el calentador no se utiliza por un largo tiempo, especialmente en las regiones de baja temperatura ambiental (inferior a 0), a fin de prevenir daños al calentador debido a la congelación del agua en el interior del contenedor, se debe drenar el agua dentro del calentador (véase artículo 9, advertencia de este manual sobre el método de drenar el agua en el interior del contenedor).

3. Con el fin de garantizar que el calentador de agua pueda funcionar de manera eficiente a largo plazo, se sugiere limpiar periódicamente el interior del contenedor y los depósitos en los componentes del calentamiento eléctrico de este calentador.
4. Se sugiere examinar los materiales de protección del ánodo cada medio año o así. Si todos los materiales están agotados, sustitúyalos con nuevos materiales.

► Fallos y Tratamiento

Fallos	Motivos	Tratamiento
La luz indicadora del calentamiento está apagada.	Fallos del controlador de la temperatura.	Póngase en contacto con los profesionales de mantenimiento para la reparación.
No sale agua de la salida de agua caliente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El suministro de agua corriente está cortado. 2. La presión hidráulica es demasiado baja. 3. La válvula de entrada de agua corriente no está abierta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Espere a que se restaure el suministro de agua corriente. 2. Utilice el calentador de nuevo cuando la presión hidráulica aumente. 3. Abra la válvula de entrada de agua corriente.
La temperatura del agua es demasiado alta.	Fallos del sistema de control de la temperatura.	Póngase en contacto con los profesionales de mantenimiento para la reparación.
Fugas de agua.	Problemas de cierre de la articulación de cada tubo.	Cierre las articulaciones.

► Diagrama de cableado



► Información de product conforme la regulación UE

El calentador de agua de almacenamiento eléctrico CT M 30 de la empresa Corberó Ltd. Fue testado con un perfil de carga declarada del tamaño **"S"**

El producto cumple y se corresponde con los requisitos de las normas del Reglamento (No 814/2013) para el calentador de agua de almacenamiento eléctrico y logró una eficiencia energética del calentamiento de agua $\eta_{wh} = 33\%$

que corresponden a la clase energética de calentamiento de agua **"C"**

De acuerdo con el Anexo II artículo 1 del Reglamento de la comisión de Clases de Eficiencia energética, La evaluación de los resultados de este informe con respecto a la conformidad con el Reglamento de la Comisión relacionada (No 812/2013 y 814/2019) es sólo una parte de la evaluación de la conformidad para lograr la etiqueta ERP

El consumo de electricidad Qelec, η_{wh} eficiencia energética del calentamiento de agua energética y agua mezclada a 40 °C(V40)

Descripción	Parámetros	Valor	Unit
k-Valor	k	0,23	
Cumplimiento control inteligente	inteligente	0	
Factor control inteligente	SCF	0	
Conversion coeficiente	CC	2,5	
Término de corrección ambiental	Q_{cor}	-0,323	kWh
Energía referente	Q_{ref}	2,1	kWh
Contenido de energía útil	Q_{H2O}	2,791	kWh
Relación de Corrección de referencia y energía útil	Q_{ref}/Q_{H2O}	0,753	kWh
Consumo eléctrico diario (medido)	Q_{test_elec}	3,562	kWh
Temperatura del agua al principio del ciclo de medición 24h	T3	75,3	°C
Temperatura del agua al final del ciclo de medición 24h	T5	76	°C
Volumen de almacenamiento	M_{act}	28,6	kg
Volumen de almacenamiento	C_{act}	28,6	L
Consumo de electricidad diaria (corregido)	Q_{elec}	2,663	kWh
Eficiencia energética Calentamiento de agua	η_{wh}	33,2	
Consumo de electricidad Anual	AEC	556	kWh
Clase energética de calentamiento de agua		C	
Temperatura del agua sin gotear	T_{set}	75,5	°C
Temperatura media del agua de salida de agua caliente	θ_p	66,3	°C
Temperatura media del agua de entrad de agua fría	θ_c	10,5	°C
Valor normalizado de la temperatura media	θ_p	66,2	°C
Volumen de entregade agua de al menos 40 °C	V_{40exp}	25,7	L
Volumen calculado de entrega de agua caliente de al menos 40 °C	V_{40}	48	L

El calentador de agua de almacenamiento eléctrico CT M 50 de la empresa Corberó Ltd. Fue testado con un perfil de carga declarada del tamaño **"M"**

El producto cumple y se corresponde con los requisitos de las normas del Reglamento (No 814/2013) para el calentador de agua de almacenamiento eléctrico y logró una eficiencia energética del calentamiento de agua $\eta_{wh} = 37\%$

que corresponden a la clase energética de calentamiento de agua **"C"**

De acuerdo con el Anexo II artículo 1 del Reglamento de la comisión de Clases de Eficiencia energética, La evaluación de los resultados de este informe con respecto a la conformidad con el Reglamento de la Comisión relacionada (No 812/2013 y 814/2019) es sólo una parte de la evaluación de la conformidad para lograr la etiqueta ERP

El consumo de electricidad Q_{elec} , η_{wh} eficiencia energética del calentamiento de agua energética y agua mezclada a 40 °C(V40)

Descripción	Parámetros	Valor	Unit
k-Valor	k	0,23	
Cumplimiento control inteligente	inteligente	0	
Factor control inteligente	SCF	0	
Conversion coeficiente	CC	2,5	
Término de corrección ambiental	Q_{cor}	-0,392	kWh
Energía referente	Q_{ref}	5,845	kWh
Contenido de energía útil	Q_{H2O}	7,143	kWh
Relación de Corrección de referencia y energía útil	Q_{ref}/Q_{H2O}	0,818	kWh
Consumo eléctrico diario (medido)	Q_{lest_elec}	8,068	kWh
Temperatura del agua al principio del ciclo de medición 24h	T3	69,7	°C
Temperatura del agua al final del ciclo de medición 24h	T5	71,4	°C
Volumen de almacenamiento	M_{act}	46,6	kg
Volumen de almacenamiento	C_{act}	46,6	L
Consumo de electricidad diaria (corregido)	Q_{elec}	6,527	kWh
Eficiencia energética Calentamiento de agua	η_{wh}	36,7	
Consumo de electricidad Anual	AEC	1399	kWh
Clase energética de calentamiento de agua		C	
Temperatura del agua sin gotear	T_{set}	70	°C
Temperatura media del agua de salida de agua caliente	θ'_p	67,2	°C
Temperatura media del agua de entrad de agua fría	θ_c	10,5	°C
Valor normalizado de la temperatura media	θ_p	67,1	°C
Volumen de entregade agua de al menos 40 °C	V_{40exp}	36,8	L
Volumen calculado de entrega de agua caliente de al menos 40 °C	V_{40}	70	L

El calentador de agua de almacenamiento eléctrico CT M 80 de la empresa Corberó Ltd. Fue testado con un perfil de carga declarada del tamaño **"M"**

El producto cumple y se corresponde con los requisitos de las normas del Reglamento (No 814/2013) para el calentador de agua de almacenamiento eléctrico y logró una eficiencia energética del calentamiento de agua $\eta_{wh} = 36\%$

que corresponden a la clase energética de calentamiento de agua **"C"**

De acuerdo con el Anexo II artículo 1 del Reglamento de la comisión de Clases de Eficiencia energética, La evaluación de los resultados de este informe con respecto a la conformidad con el Reglamento de la Comisión relacionada (No 812/2013 y 814/2019) es sólo una parte de la evaluación de la conformidad para lograr la etiqueta ERP

El consumo de electricidad Q_{elec} , η_{wh} eficiencia energética del calentamiento de agua energética y agua mezclada a 40 °C(V40)

Descripción	Parámetros	Valor	Unit
k-Valor	k	0,23	
Cumplimiento control inteligente	inteligente	0	
Factor control inteligente	SCF	0	
Conversion coeficiente	CC	2,5	
Término de corrección ambiental	Q_{cor}	-0.351	kWh
Energía referente	Q_{ref}	5,845	kWh
Contenido de energía útil	Q_{H2O}	7,480	kWh
Relación de Corrección de referencia y energía útil	Q_{ref}/Q_{H2O}	0,781	kWh
Consumo eléctrico diario (medido)	Q_{test_elec}	8,420	kWh
Temperatura del agua al principio del ciclo de medición 24h	T3	57,4	°C
Temperatura del agua al final del ciclo de medición 24h	T5	57,8	°C
Volumen de almacenamiento	M_{act}	81	kg
Volumen de almacenamiento	C_{act}	81	L
Consumo de electricidad diaria (corregido)	Q_{elec}	6,550	kWh
Eficiencia energética Calentamiento de agua	η_{wh}	36,6	
Consumo de electricidad Anual	AEC	1403	kWh
Clase energética de calentamiento de agua		C	
Temperatura del agua sin gotear	T_{set}	57,8	°C
Temperatura media del agua de salida de agua caliente	θ_p	54,9	°C
Temperatura media del agua de entrada de agua fría	θ_c	10,4	°C
Valor normalizado de la temperatura media	θ_p	54,8	°C
Volumen de entrega de agua de al menos 40 °C	V_{40exp}	61	L
Volumen calculado de entrega de agua caliente de al menos 40 °C	V_{40}	91	L

El calentador de agua de almacenamiento eléctrico CT M 100 de la empresa Corberó Ltd. Fue testado con un perfil de carga declarada del tamaño **"M"**

El producto cumple y se corresponde con los requisitos de las normas del Reglamento (No 814/2013) para el calentador de agua de almacenamiento eléctrico y logró una eficiencia energética del calentamiento de agua $\eta_{wh} = 36\%$

que corresponden a la clase energética de calentamiento de agua **"C"**

De acuerdo con el Anexo II artículo 1 del Reglamento de la comisión de Clases de Eficiencia energética, La evaluación de los resultados de este informe con respecto a la conformidad con el Reglamento de la Comisión relacionada (No 812/2013 y 814/2019) es sólo una parte de la evaluación de la conformidad para lograr la etiqueta ERP

El consumo de electricidad Q_{elec} , η_{wh} eficiencia energética del calentamiento de agua energética y agua mezclada a 40 °C(V40)

Descripción	Parámetros	Valor	Unit
k-Valor	k	0,23	
Cumplimiento control inteligente	inteligente	0	
Factor control inteligente	SCF	0	
Conversion coeficiente	CC	2,5	
Término de corrección ambiental	Q_{cor}	-0.472	kWh
Energía referente	Q_{ref}	5,845	kWh
Contenido de energía útil	Q_{H2O}	7,107	kWh
Relación de Corrección de referencia y energía útil	Q_{ref}/Q_{H2O}	0,822	kWh
Consumo eléctrico diario (medido)	Q_{test_elec}	7,918	kWh
Temperatura del agua al principio del ciclo de medición 24h	T3	58,1	°C
Temperatura del agua al final del ciclo de medición 24h	T5	56,5	°C
Volumen de almacenamiento	M_{act}	101	kg
Volumen de almacenamiento	C_{act}	101	L
Consumo de electricidad diaria (corregido)	Q_{elec}	6,667	kWh
Eficiencia energética Calentamiento de agua	η_{wh}	36,1	
Consumo de electricidad Anual	AEC	1422	kWh
Clase energética de calentamiento de agua		C	
Temperatura del agua sin gotear	T_{set}	56,4	°C
Temperatura media del agua de salida de agua caliente	θ_p	55,3	°C
Temperatura media del agua de entrada de agua fría	θ_c	10,4	°C
Valor normalizado de la temperatura media	θ_p	55,3	°C
Volumen de entrega de agua de al menos 40 °C	V_{40exp}	74	L
Volumen calculado de entrega de agua caliente de al menos 40 °C	V_{40}	112	L

El calentador de agua de almacenamiento eléctrico CT M 120 de la empresa Corberó Ltd. Fue testado con un perfil de carga declarada del tamaño **"M"**

El producto cumple y se corresponde con los requisitos de las normas del Reglamento (No 814/2013) para el calentador de agua de almacenamiento eléctrico y logró una eficiencia energética del calentamiento de agua $\eta_{wh} = 36.28\%$

que corresponden a la clase energética de calentamiento de agua **"C"**

De acuerdo con el Anexo II artículo 1 del Reglamento de la comisión de Clases de Eficiencia energética, La evaluación de los resultados de este informe con respecto a la conformidad con el Reglamento de la Comisión relacionada (No 812/2013 y 814/2019) es sólo una parte de la evaluación de la conformidad para lograr la etiqueta ERP

El consumo de electricidad Q_{elec} , η_{wh} eficiencia energética del calentamiento de agua energética y agua mezclada a 40 °C(V40)

Descripción	Parámetros	Valor	Unit
k-Valor	k	0,23	
Cumplimiento control inteligente	inteligente	0	
Factor control inteligente	SCF	0	
Conversion coeficiente	CC	2,5	
Término de corrección ambiental	Q_{cor}	-0.448	kWh
Energía referente	Q_{ref}	5,845	kWh
Contenido de energía útil	Q_{H2O}	5,898	kWh
Relación de Corrección de referencia y energía útil	Q_{ref}/Q_{H2O}	0,991	kWh
Consumo eléctrico diario (medido)	Q_{test_elec}	6,601	kWh
Temperatura del agua al principio del ciclo de medición 24h	T3	69,2	°C
Temperatura del agua al final del ciclo de medición 24h	T5	68,6	°C
Volumen de almacenamiento	M_{act}	118	kg
Volumen de almacenamiento	C_{act}	118	L
Consumo de electricidad diaria (corregido)	Q_{elec}	6,623	kWh
Eficiencia energética Calentamiento de agua	η_{wh}	36,28	
Consumo de electricidad Anual	AEC	1415.166	kWh
Clase energética de calentamiento de agua		C	
Temperatura del agua sin gotear	T_{set}	69,4	°C
Temperatura media del agua de salida de agua caliente	θ_p	67,3	°C
Temperatura media del agua de entrada de agua fría	θ_c	11,6	°C
Valor normalizado de la temperatura media	θ_p	67,2	°C
Volumen de entrega de agua de al menos 40 °C	V_{40exp}	87	L
Volumen calculado de entrega de agua caliente de al menos 40 °C	V_{40}	167	L



DESCRIPCION ANEXO I

- (1) Nombre o marca comercial del proveedor.
- (2) Identificación del modelo del proveedor.
- (3) el perfil de carga declarada, expresada por la letra apropiada y el uso típico de acuerdo con la Tabla 3 del Anexo VII.
- (4) la clase de eficiencia energética del calentamiento de agua del modelo, determinada de acuerdo con el punto 1 del anexo II.
- (5) la eficiencia energética del calentamiento de agua de en%, redondeado al entero más cercano.
- (6) el consumo eléctrico anual en kWh en términos de energía final y / o el consumo de combustible anual en GJ en términos de GCV, redondeado al número entero más próximo y calculado de conformidad con el punto 4 del anexo VIII.
- (7) los ajustes de temperatura del termostato del calentador de agua, de acuerdo como se coloca en el mercado.
- (8) el consumo diario de electricidad Q elec en kWh, redondeado a tres decimales.
- (9) del perfil de carga declarada, expresada por la letra correspondiente de acuerdo con la Tabla 1 del presente anexo.
- (10) el agua mezclada a 40 °C V40 en litros, redondeado al entero más cercano
- (11) la temperatura máxima del termostato.
- (12) el modo "fuera de la caja" es la condición de funcionamiento estándar, el fabricante establece este modo a nivel de la fábrica, que se activa inmediatamente después de la instalación del aparato, apto para el uso normal por el usuario final de acuerdo con el patrón del agua para el que el producto ha sido diseñado y puesto en el mercado.
- (13) el calentamiento de agua de la eficiencia energética en%, redondeado a un decimal.
- (14) Todas las precauciones específicas para su montaje, instalación y mantenimiento se describen en las instrucciones de uso e instalación. Lea y siga las instrucciones de uso e instalación.
- (15) Todos los datos que se incluyen en la información del producto se determinaron mediante la aplicación de las especificaciones de las directivas europeas pertinentes. Las diferencias de información sobre los productos señalados pueden ser causa de diferentes condiciones de ensayo. Sólo los datos que contiene esta información de producto son válidos y están en vigor.

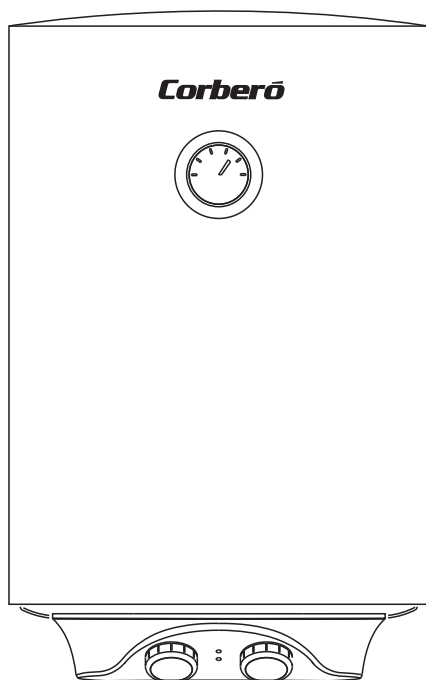
Corberó

Kurbin Lane S.L. Paseo del Ferrocarril 335
08860 Castelldefels BARCELONA (ESPAÑA)
Corbero es una marca registrada bajo licencia
de Electrolux España S.A.

Corberó

INSTRUCTION MANUAL

Storage Electric Water Heater



CT M 30

CT M 50

CT M 80

CT M 100

CT M 120

General Remark

- The installation and maintenance has to be carried out by qualified professionals or Midea authorized technicians.
- The manufacturer shall not be held responsible for any damage or malfunction caused by wrong installation or failing to comply with following instructions included in this pamphlet.
- For more detailed installation and maintenance guidelines, please refer to below chapters.

▶ TABLE OF CONTENTS

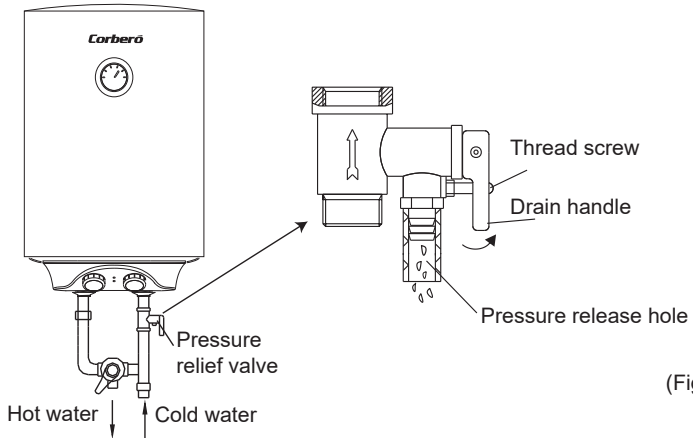
<u>TITLE</u>	<u>PAGE</u>
1.Cautions	(2)
2.Product introduction	(3)
3.Unit installation	(5)
4.Methods of using	(7)
5.Maintenance	(7)
6.Troubleshooting	(8)

▶ 1. CAUTIONS

Before installing this water heater, check and confirm that the earthing on the supply socket is reliably grounded. Otherwise, the electrical water heater can not be installed and used. Do not use extension boards. Incorrect installation and use of this electrical water heater may result in serious injuries and loss of property.

Special Cautions

- The supply socket must be earthed reliably. The rated current of the socket shall not be lower than 10A. The socket and plug shall be kept dry to prevent electrical leakage.
- The installation height of the supply socket shall not be lower than 1.8m.
- The wall in which the electrical water heater is installed shall be able to bear the load more than two times of the heater filled fully with water without distortion and cracks. Otherwise, other strengthening measures shall be adopted.
- The pressure relief valve attached with the heater must be installed at the cold water inlet of this heater (see Fig.1), and make sure it is not exposed in the foggy. The water may be outflowed from pressure relief valve, so the outflow pipe must open wide in the air; The pressure relief valve need to be checked and cleaned regularly, so as to make sure it will not be blocked.



(Fig.1)

- When using the heater for the first time (or the first use after maintenance), the heater can not be switched on until it has been filled fully with water. When filling the water, at least one of the outlet valves at the outlet of the heater must be opened to exhaust the air. This valve can be closed after the heater has been filled fully with water.
- The water heater is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the heater.
- During heating, there may be drops of water dripping from the pressure release hole of the pressure relief valve. This is a normal phenomenon. If there is a large amount of water leak, please contact customer care center for repair. This pressure release hole shall, under no circumstances, be blocked; otherwise, the heater may be damaged, even resulting in accidents.
- The drainage pipe connected to the pressure release hole must be kept sloping downwards.
- Since the water temperature inside the heater can reach up to 75°C, the hot water must not be exposed to human bodies when it is initially used. Adjust the water temperature to a suitable temperature to avoid scalding.
- If the flexible power supply cord is damaged, the special supply cord provided by the manufacturer must be selected, and replaced by the professional maintenance personnel.

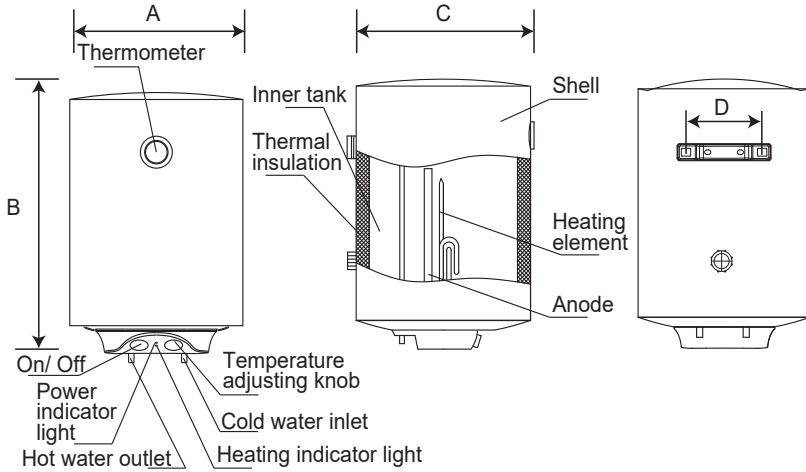
- If any parts and components of this electrical water heater are damaged please contact customer care center for repair.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The maximum inlet water pressure is 0.5MPa; the minimum inlet water pressure is 0.1MPa, if this is necessary for the correct operation of the appliance.
- The water may drip from the discharge pipe of the pressure-relief device and that this pipe must be left open to the atmosphere; The pressure-relief device is to be operated regularly to remove lime deposits and to verify that it is not blocked.
- In order to drain away the water inside the inner container, it can be drained away from the pressure release valve. Twist the thread screw of the pressure release valve off, and lift the drain handle upwards.(See Fig.1) A discharge pipe connected to the pressure-relief device is to be installed in a continuously downward direction and in a frost-free environment.

▶ 2. PRODUCT INTRODUCTION

2.1 Technical Performance Parameters

Model	Volume (L)	Rated Power (W)	Rated Voltage (ACV)	Rated Pressure (MPa)	Max Of Water Temperature (°C)	Protection Class	Waterproof Grade
CT M 30	28	1500	220-240	0.75	75	I	IPX4
CT M 50	47	1500	220-240	0.75	75	I	IPX4
CT M 80	73	1500	220-240	0.75	75	I	IPX4
CT M 100	92	1500	220-240	0.75	75	I	IPX4
CT M 120	110	1500	220-240	0.75	75	I	IPX4

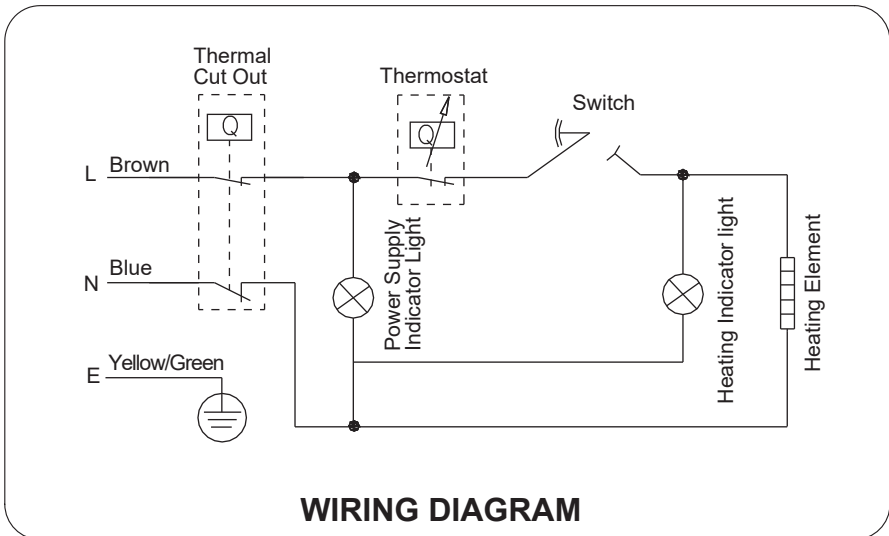
2.2 Brief introduction of product structure



	CT M 30	CT M 50	CT M 80	CT M 100	CT M 120
A	340	385	450	450	450
B	576	710	745	896	1048
C	340	385	450	450	480
D	200	200	200	200	200

(Note: All dimensions are in mm)

2.3 Internal Wire Diagram

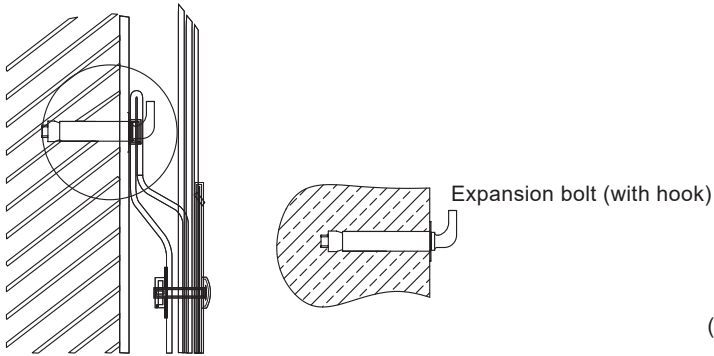


WIRING DIAGRAM

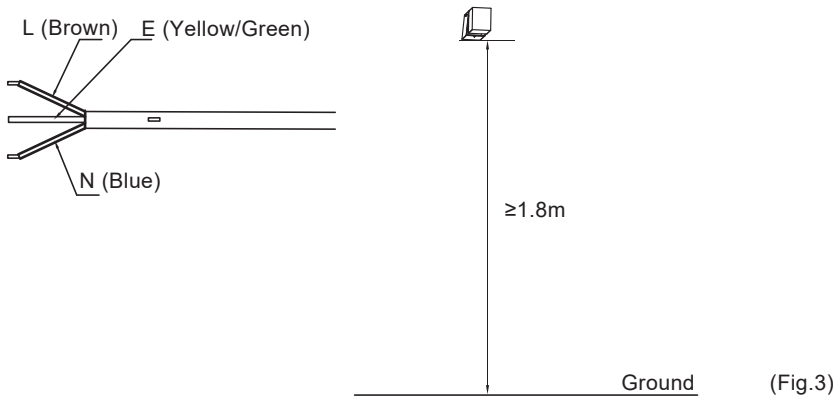
▶ 3. UNIT INSTALLATION

3.1 Installation Instruction

- ① This electrical water heater shall be installed on a solid wall. If the strength of the wall cannot bear the load equal to two times of the total weight of the heater filled fully with water, it is then necessary to install a special support.
In case of hollow bricks wall, ensure to fill it with cement concrete completely.
- ② After selecting a proper location, determine the positions of the two install holes used for expansion bolts with hook, Make two holes in the wall with the corresponding depth by using a chopping bit with the size matching the expansion bolts attached with the machine, insert the screws, make the hook upwards, tighten the nuts to fix firmly, and then hang the electrical water heater on it (see Fig.2).



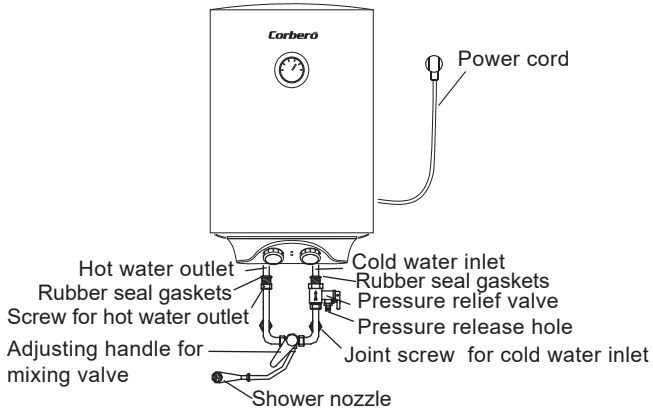
- ③ Install the supply socket in the wall. The requirements for the socket are as follows: 250V/10A, single phase, three electrodes. It is recommended to place the socket on the right above the heater. The height of the socket to the ground shall not be less than 1.8m (see Fig.3). If there is a fault on the power cable, it should be replaced by the manufacturers, agencies or qualified person who is able to do this so as to ensure the safety.



- ④ If the bathroom is too small, the heater can be installed at another place. However, in order to reduce the pipeline heat losses, the installation position of the heater shall be closed to the location shall be as near as possible to the heater.

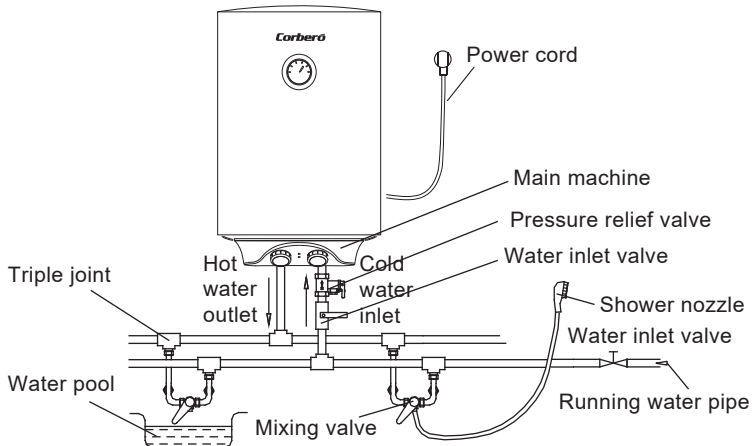
3.2 Pipelines Connection

- ① The dimension of each pipe part is G1/2" ; The massive pressure of inlet should use Pa as the unit; The minimum pressure of inlet should use Pa as the unit.
- ② Connection of pressure relief valve with the heater on the inlet of the water heater.
- ③ In order to avoid leakage when connecting the pipelines, the rubber seal gaskets provided with the heater must be added at the end of the pipelines to ensure leak proof joints (see Fig.4).



(Fig.4)

- ④ If the users want to realize a multi-way supply system, refer to the method shown in fig.5 and fig.6 for connection of the pipelines.



(Fig.5)



NOTE

Please be sure to use the accessories provided by our company to install this electric water heater. This electric water heater can not be hung on the support until it has been confirmed to be firm and reliable. Otherwise, the electric water heater may drop off from the wall, resulting in damage of the heater, even serious accidents of injury. When determining the locations of the bolt holes, it shall be ensured that there is a clearance not less than 0.2m on the right side of the electric heater, to convenient the maintenance of the heater, if necessary.

▶ 4. METHODS OF USING

- First, open any one of the outlet valves at the outlet of the water heater, then, open the inlet valve. The water heater gets filled with water. When water flows out of the outlet pipe it implies that the heater has been filled fully with water, and the outlet valve can be closed.



NOTE

During normal operation, the inlet valve shall be always kept open.

- Insert the supply plug into the supply socket, the indicator will light up this time.
- The thermostat will automatically control the temperature. When the water temperature inside the heater has reached the set temperature, it will switch off automatically, when the water temperature falls below the set point the heater will be turned on automatically to restore the heating.

▶ 5. MAINTENANCE

- Check the power supply plug and socket frequently to make sure that they have good, reliable contact and are well grounded without overheating phenomenon.
- If the heater is not used for a long time, especially in the regions with low atmospheric temperature (lower than 0 C), the water inside the heater shall be drained away. This will prevent the damage to the heater due to water freezing in the inner container, (Refer Cautions in this manual for the method to drain away the water from the inner container).
- In order to ensure that the water heater operates efficiently for a long time, it is recommended to clean the inner container and the deposits on the electrical heating components periodically.
- It is recommended to examine the magnesium anode protection materials every six months or so. If all the material has been consumed, please replace with the new material.



WARNING

Do cut off power supply before maintenance, to avoid danger like electric shock.

▶ 6. TROUBLESHOOTING

Failures	Reasons	Treatment
The heating indicator light is off.	Failures of the temperature controller.	Contact with the professional personnel for repair.
No water coming out of the hot water outlet.	<ol style="list-style-type: none">1. The running water supply is cut off.2. The hydraulic pressure is too low.3. The inlet valve of running water is not open.	<ol style="list-style-type: none">1. Wait for restoration of running water supply.2. Use the heater again when the hydraulic pressure is increased.3. Open the inlet valve of running water.
The water temperature is too high.	Failures of the temperature control system.	Contact with the professional personnel for repair.
Water leak	Seal problem of the joint of each pipe.	Seal up the joints.



NOTE

This products are not equipped with plug. Please contact professionals to purchase and install plug. Parts illustrated in this use and care manual are indicative only, parts provided with the product may differ with illustrations. This product is intended for household use only. Specifications are subject to change without notice.

7. Produce information with EU regulation

The electrical storage water heater CT M 30 of the company Midea was tested with a declared load profile of the size “S”

The product fulfills and corresponds to the requirements of the commission regulation standards (No 814/2013) for electrical storage water heater and achieved a water heating energy efficiency of $\eta_{wh}=33\%$

that correspond to the water heating efficiency class “C”

In accordance with Annex II Energy Efficiency Classes article 1 of the commission regulation (No 812/2013)

The evaluation of the result of this report with respect of conformity with the related commission regulation (No 812/2013 and 814/2019) is only a part of the conformity assessment to achieve the ErP-Label.

Electricity consumption Q_{elec} , water heating energy efficiency η_{wh} and mixed water at 40 °C (V40)

Description	Parameter	Value	Unit
k-Value	k	0,23	
Smart control compliance	smart	0	
Smart control factor	SCF	0	
Conversion coefficient	CC	2,5	
Ambient correction term	Q_{cor}	-0,323	kWh
Referent energy	Q_{ref}	2,1	kWh
Useful energy content	Q_{H2O}	2,791	kWh
Correction ratio of reference and useful energy	Q_{ref}/Q_{H2O}	0,753	kWh
Daily electricity consumption (measured)	Q_{test_elec}	3,562	kWh
Water temperature at the beginning of the 24h measurement cycle	T3	75,3	°C
Water temperature at the end of the 24h measurement cycle	T5	76	°C
Storage volume	M_{act}	28,6	kg
Storage volume	C_{act}	28,6	L
Daily electricity consumption (corrected)	Q_{elec}	2,663	kWh
Water heating energy efficiency	η_{wh}	33,2	
Annual Electricity Consumption	AEC	556	kWh
Water heating energy efficiency class		C	
Description	Parameter	Value	Unit
Water temperature without tapping	T_{set}	75,5	°C
Average water temperature of outlet warm water	θ'_p	66,3	°C
Average water temperature of inlet cold water	θ_c	10,5	°C
Normalised value of the average temperature	θ_p	66,2	°C
Volume that delivered water of at least 40 °C	V_{40exp}	25,7	L
Calculated volume that delivered hot water of at least 40 °C	V_{40}	48	L

The electrical storage water heater CT M 50 of the company Midea was tested with a declared load profile of the size “M”

The product fulfills and corresponds to the requirements of the commission regulation standards (No 814/2013) for electrical storage water heater and achieved a water heating energy efficiency of $\eta_{wh}=37\%$

that correspond to the water heating efficiency class “C”

In accordance with Annex II Energy Efficiency Classes article 1 of the commission regulation (No 812/2013)

The evaluation of the result of this report with respect of conformity with the related commission regulation (No 812/2013 and 814/2019) is only a part of the conformity assessment to achieve the ErP-Label.

Electricity consumption Q_{elec} , water heating energy efficiency η_{wh} and mixed water at 40 °C (V40)

Description	Parameter	Value	Unit
k-Value	k	0,23	
Smart control compliance	smart	0	
Smart control factor	SCF	0	
Conversion coefficient	CC	2,5	
Ambient correction term	Q_{cor}	-0,392	kWh
Referent energy	Q_{ref}	5,845	kWh
Useful energy content	Q_{H2O}	7,143	kWh
Correction ratio of reference and useful energy	Q_{ref}/Q_{H2O}	0,818	kWh
Daily electricity consumption (measured)	Q_{test_elec}	8,068	kWh
Water temperature at the beginning of the 24h measurement cycle	T3	69,7	°C
Water temperature at the end of the 24h measurement cycle	T5	71,4	°C
Storage volume	M_{act}	46.6	kg
Storage volume	C_{act}	46.6	L
Daily electricity consumption (corrected)	Q_{elec}	6,527	kWh
Water heating energy efficiency	η_{wh}	36,7	
Annual Electricity Consumption	AEC	1399	kWh
Water heating energy efficiency class		C	
Description	Parameter	Value	Unit
Water temperature without tapping	T_{set}	70	°C
Average water temperature of outlet warm water	θ'_p	67,2	°C
Average water temperature of inlet cold water	θ_c	10,5	°C
Normalised value of the average temperature	θ_p	67,1	°C
Volume that delivered water of at least 40 °C	V_{40exp}	36,8	L
Calculated volume that delivered hot water of at least 40 °C	V_{40}	70	L

The electrical storage water heater CT M 80 of the company Midea was tested with a declared load profile of the size “M”

The product fulfills and corresponds to the requirements of the commission regulation standards (No 814/2013) for electrical storage water heater and achieved a water heating energy efficiency of $\eta_{wh}=36\%$

that correspond to the water heating efficiency class “C”

In accordance with Annex II Energy Efficiency Classes article 1 of the commission regulation (No 812/2013)

The evaluation of the result of this report with respect of conformity with the related commission regulation (No 812/2013 and 814/2019) is only a part of the conformity assessment to achieve the ErP-Label.

Electricity consumption Q_{elec} , water heating energy efficiency η_{wh} and mixed water at 40 °C (V40)

Description	Parameter	Value	Unit
k-Value	k	0,23	
Smart control compliance	smart	0	
Smart control factor	SCF	0	
Conversion coefficient	CC	2,5	
Ambient correction term	Q_{cor}	-0,351	kWh
Referent energy	Q_{ref}	5,845	kWh
Useful energy content	Q_{H2O}	7,480	kWh
Correction ratio of reference and useful energy	Q_{ref}/Q_{H2O}	0,781	kWh
Daily electricity consumption (measured)	Q_{test_elec}	8,420	kWh
Water temperature at the beginning of the 24h measurement cycle	T3	57,4	°C
Water temperature at the end of the 24h measurement cycle	T5	57,8	°C
Storage volume	M_{act}	81	kg
Storage volume	C_{act}	81	L
Daily electricity consumption (corrected)	Q_{elec}	6,550	kWh
Water heating energy efficiency	η_{wh}	36,6	
Annual Electricity Consumption	AEC	1403	kWh
Water heating energy efficiency class		C	
Description	Parameter	Value	Unit
Water temperature without tapping	T_{set}	57,8	°C
Average water temperature of outlet warm water	θ'_p	54,9	°C
Average water temperature of inlet cold water	θ_c	10,4	°C
Normalised value of the average temperature	θ_p	54,8	°C
Volume that delivered water of at least 40 °C	V_{40exp}	61	L
Calculated volume that delivered hot water of at least 40 °C	V_{40}	91	L

The electrical storage water heater CT M 100 of the company Midea was tested with a declared load profile of the size “M”

The product fulfills and corresponds to the requirements of the commission regulation standards (No 814/2013) for electrical storage water heater and achieved a water heating energy efficiency of $\eta_{wh}=36\%$

that correspond to the water heating efficiency class “C”

In accordance with Annex II Energy Efficiency Classes article 1 of the commission regulation (No 812/2013)

The evaluation of the result of this report with respect of conformity with the related commission regulation (No 812/2013 and 814/2019) is only a part of the conformity assessment to achieve the ErP-Label.

Electricity consumption Q_{elec} , water heating energy efficiency η_{wh} and mixed water at 40 °C (V40)

Description	Parameter	Value	Unit
k-Value	k	0,23	
Smart control compliance	smart	0	
Smart control factor	SCF	0	
Conversion coefficient	CC	2,5	
Ambient correction term	Q_{cor}	-0,472	kWh
Referent energy	Q_{ref}	5,845	kWh
Useful energy content	Q_{H2O}	7,107	kWh
Correction ratio of reference and useful energy	Q_{ref}/Q_{H2O}	0,822	kWh
Daily electricity consumption (measured)	Q_{test_elec}	7,918	kWh
Water temperature at the beginning of the 24h measurement cycle	T3	58,1	°C
Water temperature at the end of the 24h measurement cycle	T5	56,5	°C
Storage volume	M_{act}	101	kg
Storage volume	C_{act}	101	L
Daily electricity consumption (corrected)	Q_{elec}	6,667	kWh
Water heating energy efficiency	η_{wh}	36,1	
Annual Electricity Consumption	AEC	1422	kWh
Water heating energy efficiency class		C	
Description	Parameter	Value	Unit
Water temperature without tapping	T_{set}	56,4	°C
Average water temperature of outlet warm water	θ'_p	55,3	°C
Average water temperature of inlet cold water	θ_c	10,4	°C
Normalised value of the average temperature	θ_p	55,3	°C
Volume that delivered water of at least 40 °C	V_{40exp}	74	L
Calculated volume that delivered hot water of at least 40 °C	V_{40}	112	L

The electrical storage water heater CT M 120 of the company Midea was tested with a declared load profile of the size “M”

The product fulfills and corresponds to the requirements of the commission regulation standards (No 814/2013) for electrical storage water heater and achieved a water heating energy efficiency of $\eta_{wh}=36.28\%$

that correspond to the water heating efficiency class “C”

In accordance with Annex II Energy Efficiency Classes article 1 of the commission regulation (No 812/2013)

The evaluation of the result of this report with respect of conformity with the related commission regulation (No 812/2013 and 814/2019) is only a part of the conformity assessment to achieve the ErP-Label.

Electricity consumption Q_{elec} , water heating energy efficiency η_{wh} and mixed water at 40 °C (V40)

Description	Parameter	Value	Unit
k-Value	k	0,23	
Smart control compliance	smart	0	
Smart control factor	SCF	0	
Conversion coefficient	CC	2,5	
Ambient correction term	Q_{cor}	-0,448	kWh
Referent energy	Q_{ref}	5,845	kWh
Useful energy content	Q_{H2O}	5,898	kWh
Correction ratio of reference and useful energy	Q_{ref}/Q_{H2O}	0,991	kWh
Daily electricity consumption (measured)	Q_{test_elec}	6,601	kWh
Water temperature at the beginning of the 24h measurement cycle	T3	69,2	°C
Water temperature at the end of the 24h measurement cycle	T5	68,6	°C
Storage volume	M_{act}	118	kg
Storage volume	C_{act}	118	L
Daily electricity consumption (corrected)	Q_{elec}	6,623	kWh
Water heating energy efficiency	η_{wh}	36,28	
Annual Electricity Consumption	AEC	1415,166	kWh
Water heating energy efficiency class		C	
Description	Parameter	Value	Unit
Water temperature without tapping	T_{set}	69,4	°C
Average water temperature of outlet warm water	θ'_p	67,3	°C
Average water temperature of inlet cold water	θ_c	11,6	°C
Normalised value of the average temperature	θ_p	67,2	°C
Volume that delivered water of at least 40 °C	V_{40exp}	87	L
Calculated volume that delivered hot water of at least 40 °C	V_{40}	167	L

Corberó

Kurbin Lane S.L. Paseo del Ferrocarril 335
08860 Castelldefels BARCELONA (ESPAÑA)
Corbero es una marca registrada bajo licencia
de Electrolux España S.A.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA en Aires Acondicionados

1. La Garantía tiene la duración de tres años en el aparato y siete en el compresor (en el compresor a partir de los tres años la garantía incluye únicamente suministro de la pieza), a partir de la fecha de suministro y/o instalación. Nadie está autorizado a modificar el plazo de garantía ni otorgar otras garantías verbales o por escrito.
2. La Garantía cubre todos los componentes del aparato y comprende la reparación y suministro gratuito de cualquier pieza por defectos de fabricación. La sustitución o reparación de las piezas defectuosas no modifica la duración de la garantía.
3. En caso de sustitución del aparato por defecto de fabricación, por juzgar el fabricante o su representante legal que no tiene reparación, la garantía del nuevo aparato continuará hasta el término de la Garantía del equipo original.
4. La Garantía no cubre los componentes averiados por transporte, por falta o error de mantenimiento, por suministro de fluido eléctrico que no cumpla la normativa vigente, por manipulaciones efectuadas por operarios no autorizados o por causas no imputables al fabricante. Se excluyen también de la Garantía las intervenciones originadas por defectos de la instalación.
5. La Garantía se valida si:
 - a) El aparato ha sido instalado en España o Portugal de acuerdo con las normas vigentes y con las prescripciones del manual de instalación y usuario.
 - b) El aparato dispone de un mantenimiento preventivo por parte del Personal de Asistencia Técnica autorizado, según las recomendaciones del manual de instalación y usuario.
 - c) El aparato ha sido instalado por instalador autorizado.
6. Se considera que la Garantía prescribe por:
 - a) Manipulación por parte de personal no autorizado legalmente para ello.
 - b) Instalación eléctrica o hidráulica no conforme con las normas vigentes o como se describe en el manual de instalación y usuario.
 - c) Utilización de métodos diversos a los descritos en el manual de instalación y usuario o con fines distintos a los que está destinado el aparato.
 - d) Imposibilidad del usuario de exhibir al personal autorizado la factura de compra y de instalación de un instalador autorizado.
7. El importador responde ante la ley de los daños causados a personas o cosas por vicios de construcción en sus aparatos siempre y cuando se cumplan las condiciones anteriormente expuestas. En cualquier caso, se excluyen los daños causados por la suspensión del funcionamiento del aparato.
8. Cuando el aparato deba repararse en el taller del Servicio de Asistencia Técnica indicado por el importador, los riesgos del transporte correspondiente serán a cargo del usuario en el caso de envío directo y a cargo del SAT en el caso de retirarlo del domicilio del Usuario. En el caso de tratarse de un cliente sin cuenta abierta en el importador, antes de la reparación deberá realizar un pago que cubra la reparación en caso de estar fuera de la garantía por uso indebido o por una mala instalación.
9. Quedan excluidos de la garantía, por no formar parte de la misma:
 - La reposición de los materiales fungibles por funcionamiento como por ejemplo, a título enunciativo y no limitativo, el gas refrigerante, el aceite del compresor, los filtros de aceite, etc.
 - Los gastos extraordinarios ocasionados por el difícil acceso a la unidad (grúas, andamios, montajes y desmontajes de estos dispositivos, permisos, recursos preventivos, etc.), siendo responsabilidad exclusiva del titular de la instalación garantizar un acceso seguro y suficiente a la unidad/es instalada/s.
10. Las cuestiones que se susciten como consecuencia de la aplicación o interpretación de esta garantía, deberán dirimirse ante los tribunales de Justicia de Barcelona, con renuncia expresa a su Fuero Propio por parte del adquirente del aparato objeto de esta Garantía.



ACCEDER A MAS INFORMACIÓN: Escaneando con la cámara de su teléfono móvil el siguiente código QR accederá a nuestra web donde encontrará la información necesaria.

EN CASO DE AVERÍA: Puede contactar con nuestro departamento de Servicio Técnico:

Este equipo deberá ser instalado y configurado por un técnico cualificado de acuerdo a las normas establecidas por la normativa local en materia de salud y seguridad, como el reglamento electrotécnico de baja tensión, el código técnico de edificación y los reglamentos locales pertinentes.

Servicio Técnico Oficial: 94 612 28 84

CONDICIONES DE LA GARANTÍA en Termos y Calentadores

Imprescindible la presentación de la factura de compra acompañada del presente certificado de garantía.

Riesgos Cubiertos.

Este aparato está garantizado contra cualquier defecto de funcionamiento, siempre que se destine a uso doméstico, procediéndose a su reparación dentro del plazo de garantía y sólo por la red de SAT autorizados.

Nuestros electrodomésticos Corberó cuentan con la garantía legal del fabricante que cubre cualquier avería o defecto durante 36 meses, desde su fecha de 1 de enero del 2022. En caso de que fuera necesario, nosotros nos ocupamos de cualquier posible incidencia siempre que se deba a un componente defectuoso o fallo de fabricación.

Excepciones de garantía.

- Que la fecha del certificado no coincida con la fecha de venta de la factura original.
- Averías producidas por golpe, por caída o cualquier otra causa de fuerza mayor.
- Si el aparato ha sido manipulado por personal no autorizado.
- Las averías producidas o derivadas como consecuencia de un uso inadecuado, por defectos de instalación, por introducir modificaciones en el aparato que alteren su funcionamiento.
- Puestas en marcha, mantenimiento, limpiezas, componentes sujetos a desgaste, lámparas, piezas estéticas, oxidaciones, plásticos, gomas, carcasas y cristales.

Garantía termos eléctricos.

Garantía de 3 años incluyendo los costes de desplazamiento y mano de obra que correspondan de la reparación del producto, debiendo tener un mantenimiento una vez cada 12 meses. Especialmente si Ud. ha instalado un aparato a gas, tenga presente como titular de la instalación, la obligatoriedad de realizar una revisión completa de los equipos, (según Real Decreto 238 / 2013, del 5 abril. RITE. IT3.

Este equipo deberá ser instalado y configurado por un técnico cualificado de acuerdo a las normas establecidas por la normativa local en materia de salud y seguridad, como el reglamento electrotécnico de baja tensión, el código técnico de edificación y los reglamentos locales pertinentes.

Lo termos eléctricos y calderas que incluyen depósitos acumuladores de agua caliente, para que se aplique la prestación de la Garantía, es obligatorio que el ánodo de magnesio esté operativo y que realice la función de protección adecuadamente. Para ello es recomendable que el ánodo se revise bianualmente por el Servicio Oficial y sea renovado cuando fuera necesario. Periodicidad que deberá ser anual en aquellas zonas con aguas críticas (contenido de CaCO₃ superiores a 200mg/L, es decir a partir de 20ºfH de dureza).

Depósitos sin el correcto estado del ánodo de protección, no tienen la cobertura de la garantía. Independientemente del tipo de depósito o producto, todas las válvulas de sobrepresión de calefacción o a.c.s., deberán ser canalizadas para evitar daños en la vivienda por descargas de agua. La garantía del producto no asume los daños causados por la no canalización del agua derramada por esta válvula.



ACCEDE A MAS INFORMACIÓN: Escaneando con la cámara de su teléfono móvil el siguiente código QR accederá a nuestra web donde encontrará la información necesaria.

EN CASO DE AVERÍA: Puede contactar con nuestro departamento de Servicio Técnico:

Este equipo deberá ser instalado y configurado por un técnico cualificado de acuerdo a las normas establecidas por la normativa local en materia de salud y seguridad, como el reglamento electrotécnico de baja tensión, el código técnico de edificación y los reglamentos locales pertinentes.

Servicio Técnico Oficial: 94 612 28 84

WARRANTY CONDITIONS in Air Conditioners

1. The Warranty lasts three years on the device and seven on the compressor (for the compressor after three years the warranty includes only the supply of the part), starting from the date of supply and/or installation. No one is authorized to modify the warranty period or grant other verbal or written guarantees.
2. The Guarantee covers all components of the device and includes the free repair and supply of any part due to manufacturing defects. The replacement or repair of defective parts does not modify the duration of the warranty.
3. In the event of replacement of the device due to a manufacturing defect, in the opinion of the manufacturer or its legal representative that it cannot be repaired, the warranty of the new device will continue until the end of the original equipment warranty.
4. The Warranty does not cover components damaged due to transportation, lack or error in maintenance, supply of electrical fluid that does not comply with current regulations, due to manipulations carried out by unauthorized operators or for reasons not attributable to the manufacturer. Interventions caused by installation defects are also excluded from the Guarantee.
5. The Guarantee is validated if:
 - a) The device has been installed in Spain or Portugal in accordance with current regulations and with the instructions of the installation and user manual.
 - b) The device has preventive maintenance by the Technical Assistance Personnel authorized, according to the recommendations of the installation and user manual.
 - c) The device has been installed by an authorized installer.
6. It is considered that the Guarantee expires:
 - a) Tampering by personnel not legally authorized to do so.
 - b) Electrical or hydraulic installation not in compliance with current standards or as described in the installation and user manual.
 - c) Use of methods other than those described in the installation and user manual or for purposes other than those for which the device is intended.
 - d) Inability of the user to show the purchase and installation invoice to authorized personnel from an authorized installer.
7. The importer is liable before the law for damages caused to people or things due to construction defects in their devices as long as the conditions set out above are met. In any case, damage caused by the suspension of operation of the device is excluded.
8. When the device must be repaired in the Technical Assistance Service workshop indicated by the importer, the corresponding transportation risks will be borne by the user in the case of direct shipping and by the SAT in the case of removal from the User's home. In the case of a customer without an open account with the importer, before the repair you must make a payment to cover the repair if it is outside the warranty due to improper use or poor installation.
9. They are excluded from the guarantee, as they are not part of it.:
 - The replacement of consumable materials due to operation, such as, but not limited to, and not limited to, refrigerant gas, compressor oil, oil filters, etc.
 - Extraordinary expenses caused by difficult access to the unit (cranes, scaffolding, assembly and disassembly of these devices, permits, preventive resources, etc.), being the responsibility exclusive of the owner of the installation to guarantee safe and sufficient access to the installed unit/s.
10. The issues that arise as a consequence of the application or interpretation of this guarantee must be resolved before the Courts of Justice of Barcelona, with express waiver of its own jurisdiction by the purchaser of the device that is the subject of this Guarantee.



ACCESS MORE INFORMATION: By scanning the following QR code with your mobile phone camera you will access our website where you will find the necessary information.

IN CASE OF BREAKDOWN: You can contact our Technical Service department:

This equipment must be installed and configured by a qualified technician in accordance with the standards established by local health and safety regulations, such as low voltage electrotechnical regulations, technical building code and relevant local regulations.

Official technical service: 94 612 28 84

WARRANTY CONDITIONS

Electrical and Gas water heaters

It is essential to present the purchase invoice accompanied by this warranty certificate.

Covered Risks.

This appliance is guaranteed against any defect in operation, provided it is intended for domestic use, proceeding to repair it within the warranty period and only through the authorized SAT network. Our Corberó appliances have the manufacturer's legal warranty that covers any breakdown or defect for 36 months, from its date of January 1, 2022. If necessary, we will take care of any possible incident as long as it is due to a defective component or manufacturing fault.

Warranty Exceptions.

- That the date of the certificate does not coincide with the sale date of the original invoice.
- Breakdowns caused by impact, fall or any other cause of force majeure.
- If the device has been manipulated by unauthorized personnel.
- Breakdowns produced or derived as a result of improper use, installation defects, for introducing modifications to the device that alter its operation.
- Start-up, maintenance, cleaning, components subject to wear, lamps, aesthetic parts, oxidations, plastics, rubber, casings and glass.

Electric water heater warranty.

3-year warranty including travel and labor costs corresponding to the repair of the product, and must have maintenance once every 12 months. Especially if you have installed a gas appliance, keep in mind as the owner of the installation, the obligation to carry out a complete review of the equipment (according to Royal Decree 238 / 2013, of April 5. RITE. IT3. This equipment must be installed and configured by a qualified technician in accordance with the standards established by the local health and safety regulations, such as the low voltage electrotechnical regulation, the technical code of building and relevant local regulations.

For electric water heaters and boilers that include hot water storage tanks, for the Guarantee benefit to be applied, it is mandatory that the magnesium anode is operational and that it performs the protection function adequately. To this end, it is recommended that the anode be checked biannually by the Official Service and renewed when necessary. Periodicity that must be annual in those areas with critical waters (CaCO₃ content greater than 200mg/L, that is, from 20°fH hardness).

Tanks without the correct state of the protective anode do not have warranty coverage. Regardless of the type of tank or product, all heating or DHW overpressure valves must be channeled to avoid damage to the home due to water discharges. The product warranty does not cover damage caused by the failure to channel the water spilled through this valve.



ACCESS MORE INFORMATION: By scanning the following QR code with your mobile phone camera you will access our website where you will find the necessary information.

IN CASE OF BREAKDOWN: You can contact our Technical Service department:

This equipment must be installed and configured by a qualified technician in accordance with the standards established by local health and safety regulations, such as low voltage electrotechnical regulations, technical building code and relevant local regulations.

Official technical service: 94 612 28 84

CONDIÇÕES DE GARANTIA em Ar Condicionado

1. A Garantia é de três anos para o aparelho e sete para o compressor (para o compressor após três anos a garantia inclui apenas o fornecimento da peça), a partir da data de fornecimento e/ou instalação. Ninguém está autorizado a modificar o período de garantia ou conceder outras garantias verbais ou escritas.
2. A Garantia cobre todos os componentes do dispositivo e inclui a reparação e fornecimento gratuito de qualquer peça devido a defeitos de fabrico. A substituição ou reparação de peças defeituosas não altera a duração da garantia.
3. Em caso de substituição do aparelho por defeito de fabricação, na opinião do fabricante ou de seu representante legal de que o mesmo não pode ser reparado, a garantia do novo aparelho continuará até o término da garantia original do equipamento.
4. A Garantia não cobre componentes danificados por transporte, falta ou erro de manutenção, fornecimento de fluido elétrico que não esteja em conformidade com as normas vigentes, devido a manipulações realizadas por operadores não autorizados ou por motivos não imputáveis ao fabricante. As intervenções causadas por defeitos de instalação também estão excluídas da Garantia.
5. A Garantia é validada se:
 - a) O dispositivo foi instalado em Espanha ou Portugal de acordo com as normas vigentes e com as instruções do manual de instalação e do usuário.
 - b) O aparelho conta com manutenção preventiva pelo Pessoal de Assistência Técnica autorizado, conforme recomendações do manual de instalação e do usuário.
 - c) O dispositivo foi instalado por um instalador autorizado.
6. Considera-se que a Garantia expira:
 - a) Adulteração por pessoal não autorizado legalmente para fazê-lo.
 - b) Instalação elétrica ou hidráulica não conforme com as normas vigentes ou conforme descrito no instalação e manual do usuário.
 - c) Uso de métodos diferentes daqueles descritos no manual de instalação e do usuário ou para fins diferentes daqueles para os quais o dispositivo se destina.
 - d) Incapacidade do usuário de mostrar a fatura de compra e instalação ao pessoal autorizado de um instalador autorizado.
7. O importador é responsável perante a lei pelos danos causados a pessoas ou coisas devido a defeitos de construção nos seus dispositivos, desde que cumpridas as condições acima expostas. Em qualquer caso, estão excluídos os danos causados pela suspensão do funcionamento do dispositivo.
8. Quando o aparelho precisar ser reparado na oficina do Serviço de Assistência Técnica indicada pelo importador, os correspondentes riscos de transporte serão arcados pelo usuário no caso de envio direto e pelo SAT no caso de retirada do domicílio do Usuário. No caso de cliente sem conta aberta no importador, antes do reparo deverá efetuar um pagamento para cobrir o reparo caso este esteja fora da garantia por uso indevido ou má instalação.
9. Estão excluídos da garantia, pois não fazem parte dela:
 - A substituição de materiais consumíveis devido à operação, tais como, mas não se limitando a, e não limitado a gás refrigerante, óleo de compressor, filtros de óleo, etc.
 - Despesas extraordinárias causadas pela dificuldade de acesso à unidade (guindastes, andaimes, montagem e desmontagem destes dispositivos, licenças, recursos preventivos, etc.), sendo de responsabilidade exclusivo do proprietário da instalação para garantir acesso seguro e suficiente à(s) unidade(s) instalada(s).
10. As questões que surjam como consequência da aplicação ou interpretação desta garantia deverão ser resolvidas perante os Tribunais de Justiça de Barcelona, com renúncia expressa à sua própria jurisdição por parte do comprador do dispositivo objeto desta Garantia.



ACESSE MAIS INFORMAÇÕES: Ao digitalizar o seguinte código QR com a câmera do seu celular você acessará nosso site onde encontrará as informações necessárias.

EM CASO DE AVARIA: Você pode entrar em contato com nosso departamento de Assistência Técnica:

Este equipamento deve ser instalado e configurado por um técnico qualificado de acordo com os padrões estabelecidos pelas regulamentações locais de saúde e segurança, como regulamentações eletrotécnicas de baixa tensão, código técnico de construção e regulamentações locais relevantes.

Serviço técnico oficial: (00 351) 707 01 01 42

CONDIÇÕES DE GARANTIA em garrafas térmicas e aquecedores

É imprescindível a apresentação da nota fiscal de compra acompanhada deste certificado de garantia.

Riscos Cobertos.

Este aparelho está garantido contra qualquer defeito de funcionamento, desde que se destine a uso doméstico, procedendo à sua reparação dentro do período de garantia e apenas através da rede SAT autorizada.

Os nossos aparelhos Corberó contam com garantia legal do fabricante que cobre qualquer avaria ou defeito durante 36 meses, a partir da data de 1º de janeiro de 2022. Se necessário, cuidaremos de qualquer possível incidente, desde que seja devido a defeito de componente ou fabricação. falta.

Exceções de garantia.

- Que a data do certificado não coincide com a data de venda da fatura original.
- Avarias causadas por impacto, queda ou qualquer outra causa de força maior.
- Se o dispositivo tiver sido manipulado por pessoal não autorizado.
- Avarias produzidas ou derivadas de uso indevido, defeitos de instalação, por introduzir modificações no dispositivo que alterem seu funcionamento.
- Arranque, manutenção, limpeza, componentes sujeitos a desgaste, lâmpadas, peças estéticas, oxidações, plásticos, borracha, invólucros e vidro.

Garantia do aquecedor elétrico de água.

Garantia de 3 anos incluindo despesas de viagem e mão de obra correspondentes ao reparo do produto, devendo ter manutenção uma vez a cada 12 meses. Principalmente se instalou um aparelho a gás, tenha em atenção, como proprietário da instalação, a obrigação de efectuar uma revisão completa do equipamento (de acordo com o Real Decreto 238/2013, de 5 de abril. RITE. IT3.

Este equipamento deve ser instalado e configurado por técnico qualificado de acordo com as normas estabelecidas pela regulamentos locais de saúde e segurança, como o regulamento eletrotécnico de baixa tensão, o código técnico de construção e regulamentos locais relevantes.

Nos termoacumuladores elétricos e nas caldeiras que incluam reservatórios de água quente, para que o benefício da Garantia possa ser aplicado é obrigatório que o ânodo de magnésio esteja operacional e desempenhe adequadamente a função de proteção. Para tanto, recomenda-se que o ânodo seja verificado semestralmente pelo Serviço Oficial e substituído quando necessário. Periodicidade que deve ser anual nas áreas com águas críticas (teor de CaCO3 superior a 200mg/L, ou seja, a partir de dureza de 20ºfH).

Os tanques sem o estado correto do ânodo protetor não têm cobertura de garantia. Independentemente do tipo de depósito ou produto, todas as válvulas de sobrepressão de aquecimento ou AQS devem ser canalizadas para evitar danos na habitação devido a descargas de água. A garantia do produto não cobre danos causados pela não canalização da água derramada por esta válvula.



ACESSE MAIS INFORMAÇÕES: Ao digitalizar o seguinte código QR com a câmera do seu celular você acessará nosso site onde encontrará as informações necessárias.

EM CASO DE AVARIA: Você pode entrar em contato com nosso departamento de Assistência Técnica:

Este equipamento deve ser instalado e configurado por um técnico qualificado de acordo com os padrões estabelecidos pelas regulamentações locais de saúde e segurança, como regulamentações eletrotécnicas de baixa tensão, código técnico de construção e regulamentações locais relevantes.

Serviço técnico oficial: (00 351) 707 01 01 42